

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 97 (1979)  
**Heft:** 23: SIA-Heft 3

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

## Offizielles Organ

des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins (SIA),  
der Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
und der Schweizerischen Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

## Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

97. Jahrgang 7. Juni 1979 Heft 23/79

## Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
Staffelstrasse 12  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

### Redaktoren:

Kurt Meyer,  
Chefredaktor

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

**Druck:**  
Offset + Buchdruck AG  
Staffelstrasse 12  
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit  
Zustimmung der Redaktion und  
nur mit genauer Quellenangabe  
gestattet.

## Inhalt

<b>SIA-Tage in Sion</b>	391
<b>SIA-Sektionen</b>	
50 Jahre Sektion Wallis. Von Kurt Meyer	392
<b>Kulturtechnik</b>	
Kulturtechnik und Planung im ländlichen Raum. Von Willy Schmid, Zürich	393
Gedanken zur abwassertechnischen Sanierung in ländlichen Gebieten. Von Peter Kaufmann und Ulrich Roth, Bern	399

## zum Titelbild



## Abonnemente

### Schweiz:

1 Jahr Fr. 120.-  
½ Jahr Fr. 63.50  
Einzelnummer Fr. 5.-

### Ausland:

1 Jahr Fr. 130.-  
½ Jahr Fr. 68.50  
Einzelnummer Fr. 6.-

Ermässigte Abonnementpreise für Mitglieder des SIA, der GEP, des BSA und der ASIC, für Studenten und für Mitglieder des STV

Mitteilungen betreffend Adressänderungen, Abonnemente und Bezug von Einzelnummern sind zu richten an:  
«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
Rüdigerstrasse 1  
Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (01) 202 60 91

Postscheckkonto:  
«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110, Zürich

## Anzeigenverwaltung

Iva

IVA AG für internationale Werbung, Hauptsitz:  
Beckenhofstrasse 16,  
8035 Zürich  
Tel. (01) 26 97 40

Filiale:  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72

# Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse romande

Adresse: 27, av. de Cour 1007 Lausanne

No 11/79

**Concours** B 45  
**Géotechnique**

Métro de São Paulo, tirants provisoires dans des sols argileux, par *Oladivir Antonio Ferrari* et *Yves Bosson* 105

**Transports urbains**  
Métro express du Sud-Ouest lausannois: utopie ou avant-garde?, par *Jean-Pierre Weibel* 109

### Actualité

Agrandissement de l'Ecole suisse du bois à Bienne 113

### Vie de la SIA

Journées SIA à Sion 113

**Actualité** 114, B 47

**Bibliographie** 108, 114, B 48

**Expositions** 114

**Industrie et technique** B 47

### Strassenbau

Eine Autobahn für Senegal. Probleme und ihre Lösungen. Von *Ruedi Penne*, Zürich 401

Integration einer Kleinkläranlage in die Umgebung. Von *V. Dietiker*, Brugg-Windisch 408

### Plasmaphysik

Neue Methoden zur Plasmnachfüllung in grossen Kernfusionsanlagen 409

**Wettbewerbe** 410

**Umschau** 412

**SIA-Geschäftsbericht 1978** 414

### SIA-Informationen

Aus dem Bereich der Honorar-Ordnungen 431

Auftragsbestand und Beschäftigung in den Projektierungsbüros 433

Neuerscheinungen im Normenwerk 433

Tagung «Praktische Computer-Benützung» 434

Terminkalender 434

Kurzmitteilungen 435

Laufende Wettbewerbe. Wettbewerbsausstellungen B 85

Aus Technik und Wirtschaft B 86

Tagungen. Ausstellungen. Bestellcoupon B 87

SIA/GEP B 88

### Vorschau auf das nächste Heft

Die Zahnradbahn als modernes Transportmittel

### Norament

Norament verhält sich ausserordentlich günstig im Hinblick auf die brandschutztechnischen Anforderungen. Die schwere Entflammbarkeit behindert die Ausdehnung von Bränden. Bei Synthese-Kautschuk werden keine chloriden Dämpfe frei, die gesundheitsschädlich für Menschen sind und zu schweren Schäden an Bauteilen führen können.

Norament ist zigarettenfest. Es entstehen keine Brandspuren, und Teerflecken sind leicht zu entfernen.

Norament ist zäh-elastisch. Auch bei extrem starker Beanspruchung zeigen sich nach langer Zeit keine Abnutzungen.

Gegen Kurzeinwirkungen von Lösungsmitteln, verdünnten Säuren, Laugen, Ölen und Fetten ist Norament weitgehend beständig. Für Bereiche mit Dauerwirkungen gibt es Spezialqualitäten.

Gegen die Einwanderung von Farbpigmenten (z. B. Bitumenanschmutzung) ist Norament weitgehend resistent.

Norament enthält keine Weichmacher, die mit der Zeit abbauen. Deshalb gibt es kein Schrumpfen nach der Verlegung.

Norament wirkt antistatisch. Entladungen sind nicht spürbar. Für Computerräume und Spitäler stehen elektrisch leitfähige Qualitäten zur Verfügung. Durch seinen hohen Isolierwert schützt Synthese-Kautschuk gleichzeitig bei Berührungstrom.

Norament ist bakteriostatisch. Bakterien werden im Wachstum gehemmt.

Und sehr wichtig: Synthese-Kautschuk-Bodenbeläge gibt es nicht nur als Norament-Noppenbeläge, sondern auch in glatter Ausführung.